Gebauer's Spray and Stretch®
ROCIADOR DE FLUJO FINO
Mantenga el envase en posición durante la pulverización.
P/N 0386-0004-35

INDICACIONES DE USO: Spray and Stretch de Gebauer es un agente enfriador por vaporización (refrigerante para la piel) diseñado para aplicarlo de manera tópica en el manejo del dolor miofascial, movimiento restringido, espasmos musculares y lesiones deportivas menores.

PRECAUCIONES:
1. No pulverizar sobre los ojos.
2. No aplicar este producto a personas diabéticas ni a personas con insuficiencia circulatoria o piel insensible.
3. La aplicación excesiva del producto puede alterar la pigmentación de la piel.

EFECTOS ADVERSOS: En ocasiones, la congelación puede alterar la pigmentación de la piel.

CONTRAINDICACIONES: Gebauer's Spray and Stretch está contraindicado en pacientes con un historial de hipersensibilidad a 1,1,1,3,3-penta-flúor-propano y 1,1,1,2-tetra-flúor-etano. Si el paciente desarrolla algún tipo de irritación cutánea, interrumpa el uso del producto.

ADVERTENCIAS:
Para uso externo solamente. Contenido bajo presión. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

INSTRUCCIONES: Para aplicar Gebauer's Spray and Stretch desde el envase de aerosol, sostenga el envase en posición vertical sobre el área de tratamiento, a una distancia aproximada de 8-18 cm del punto de aplicación. Presione con firmeza el atomizador para pulverizar el producto Gebauer's Spray and Stretch. **En caso de que el envase de aerosol deje de pulverizar producto, gire el atomizador blanco aproximadamente media vuelta, dirija a continuación la boquilla hacia el área de tratamiento y presione con firmeza el atomizador.**

1.TÉCNICA DE VAPORIZACIÓN Y ESTIRAMIENTO PARA EL ALIVIO DEL DOLOR MIOFASCIAL: Gebauer's Spray and Stretch puede utilizarse como analgésico en el tratamiento del dolor miofascial, el movimiento limitado y la tensión muscular. Algunos cuadros clínicos que pueden responder al spray continuo Pain Ease son: dolor lumbar (provocado por contracturas musculares), rigidez cervical aguda, tortícolis, bursitis del hombro aguda, tendinitis de los isquiotibiales, esguinces de tobillo, contractura de los músculos maseteros y dolores asociados a puntos gatillo irritados. El alivio del dolor facilita la movilización temprana y la recuperación de la función muscular. La técnica de vaporización y estiramiento es un proceso que consta de tres etapas: evaluación, vaporización y estiramiento. El valor terapéutico de la técnica de vaporización y estiramiento es más eficaz si el médico domina las tres etapas y las aplica en el orden adecuado.

a. Evaluación: Si la evaluación ha determinado que el paciente presenta tensión muscular y movimiento limitado ocasionados por un punto gatillo irritado y activo, prosiga con el Paso B.

b. Vaporización:
1) Invite al paciente a colocarse en una postura que le resulte cómoda.
2) Si se dispone a vaporizar el producto en un área cercana a la cara, tome las medidas de precaución precisas para cubrir los ojos del paciente.
3) Mantenga el envase en posición vertical. Desde una distancia de 30 a 46 cm, dirija el spray de modo que el producto entre en contacto con la piel en un ángulo agudo, atenuando así la impresión del impacto.
4) Aplique el spray sobre extensiones de piel paralelas, separadas de 1.5 a 2 cm una de otra, a una velocidad aproximada de 10 cm por segundo. Continúe hasta que haya cubierto el músculo en su totalidad. El número de aplicaciones está determinado por el tamaño del músculo. El spray debe aplicarse desde el punto gatillo localizado en el músculo hasta la zona de referencia del dolor.

c. Estiramiento: Estire pasivamente el músculo durante la aplicación del spray. Aumente gradualmente la presión. A medida que el músculo se relaja, aproveche suavemente esta relajación iniciando el estiramiento en otra parte del músculo.Para anular el punto gatillo y aliviar el dolor por completo, es preciso que el músculo alcance su longitud normal. Caliente el músculo. En caso necesario,repita el procedimiento. Una vez finalizado el tratamiento, aplique calor húmedo durante un periodo de 10 a 15 minutos. Para que los resultados sean duraderos, elimine cualquier factor que contribuya a que el mecanismo gatillo persista.

2. ALIVIO TEMPORAL DEL DOLOR PROVOCADO POR LESIONES DEPORTIVAS LEVES: Gebauer's Spray and Stretch puede utilizarse para controlar el dolor asociado a magulladuras, contusiones, hinchazones, distensiones leves, cortes y excoriaciones. El grado de enfriamiento varía en función de la dosis. La dosis varía en función del tiempo de aplicación. Debe aplicarse la dosis mínima necesaria para que se produzca el efecto deseado. El efecto anestésico de Gebauer's Spray and Stretch casi nunca se prolonga más de unos segundos, un minuto como máximo. Normalmente, este intervalo de tiempo es suficiente para reducir o aliviar el dolor inicial provocado por el traumatismo. Rocíe el área de tratamiento con Gebauer's Spray and Stretch de manera continuada durante 4-10 segundos, a una distancia de 8 a 18 cm, hasta que la piel se vea de color blanco. No permita que se forme hielo sobre la piel. Una vez que la piel se vea de color blanco, no siga rociando la piel. Aplique más producto según sea necesario.

CONTENIDO: 1,1,1,3,3-penta-flúor-propano y 1,1,1,2-tetra-flúor-etano

ALMACENAMIENTO: No perforar ni incinerar el envase. No exponer al calor ni almacenar a temperaturas superiores a 50° C (120° F).

ELIMINACIÓN: Desechar de acuerdo con las normativas locales y nacionales al respecto. Si desea obtener más información sobre este producto, póngase en contacto con Gebauer Company.

Rev. 10/26/04